



**Kajang (HQ)** KPL/LN 0354

Wisma Pearl Holiday, No 1, Jln KP 1/3,  
Tmn Kajang Prima, Off Jln Semenyih,  
43000 Kajang, Selangor.

Tel: +6 03-8924 9999 Fax: +6 03-8924 9868  
Email: enquiry.hq@pearlholiday.com

**Kuala Lumpur (Branch)** KPL/LN 5001

No 52A-2, Jln Metro Pudu 2,  
Fraser Business Park, Off Jln Yew,  
55100 K. Lumpur.

Tel: +6 03-9222 8922 Fax: +6 03-9222 3758  
Email: enquiry.kl@pearlholiday.com

**Puchong (Branch)** KPL/LN 0354/3

No E-3-1, Blok E, Setia Walk,  
Persiaran Wawasan, Pusat Bdr Puchong,  
47160 Selangor.

Tel: +6 03-5882 9022 Fax: +6 03-5882 9122  
Email: enquiry.pc@pearlholiday.com



## 5D4N WINTER FUN HOKKAIDO / 北海道冰雪游

### Toya 洞爷 /Noboribetsu 登别 /Otaru 小樽 /Sapporo 札幌

#### Day 1 Chitose – Toya / Noboribetsu ㄙ (L/D)

**[Ice Fishing]** - Experience ice fishing. (If unable, will replace to Mt Usu with Cable Car) **(Only valid from beginning Jan until Late Feb)**

**[Jikogudani Hell Valley]** - Can see steep cliffs and the steam coming off the springs.

#### Day 2 Toya/Noboribetsu-Jozankei (B/L/D)

**[Showa Shinzan]** - A volcanic lava dome in the Shikotsu-Toya National Park, created between 1943 and 1945.

**[Lake Toya Observation deck]** - Witness the whole panoramic view of Lake Toya.

**[Bear Ranch]** - Where you can explore about bear's life.

#### Day 3 Otaru-Sapporo (B/L/D)

**[Otaru Canal]** - A central busy port in the 20th century. Goods unloaded by smaller ships, which then transported along the canal.

**[Tanaka Shuzo Visit]** - Free Sake Tasting.

**[Music Box Museum], [Glass Gallery]**

**Sapporo City tour: (Pass By / photo Stop)**

**[Clock tower]** - A local well-known wooden structure.

**[Former Government building]** - Grand red-brick former government building since 1880s, exhibits Hokkaido history.

**[Odori Park]** - A park located in the heart of Sapporo, Hokkaido, Japan. Ōdōri means "large street" in Japanese.

#### Day 4 Sapporo (B/L/D)

**[Snow Activity]** - You may experience snow activity. (subject to snow conditions)

**1. Snow mobile 1km, 2. Snow Rafting (1ride),**

**3. Sledging** (If Winter 3 in 1 Combo are unable to perform, will be replaced to Okurayama Point with Cable Car Ride)

**[Shiroi Koibito Factory]** - Visit Chocolate factory

**[Hokkaido Shrine]** - Built in 1869, when the development of Hokkaido first started. At first three deities: Ōkunitama, Okuninushi, and Sukunahikona were enshrined there.

**[Beer Factory]** - You have a chance to beer tasting.

**[Nijo Fish Market]** - Where all sorts of Hokkaido delicacies.

**[Tanukikoji Shopping Arcade]** - A shopping arcade since the frontier period, great to buy Hokkaido souvenirs.

#### Day 5 Sapporo – Kuala Lumpur (B)

Free at own leisure, proceed to Chitose Airport

#### 第一天 千岁 - 洞爷 / 登别 ㄙ (午/晚餐)

**[冰上钓鱼]** - 体验冰上钓鱼。(若无法进行将于有珠山缆车替换)(只限于1月初 - 2月尾)

**[地狱谷]** - 约一万年前遗留的火山口轨迹, 从地底下冒出滚烫水蒸气, 以及强烈喷浆, 使得空气弥漫着硫磺味。

#### 第二天 洞爷/登别-小樽 (早/午/晚餐)

**[昭和新山]** - 因火山爆发于昭和初年故而得名, 后因地壳活动不断, 山的高度日益增加。

**[洞爷湖展望台]** - 一个不冻湖, 因靠近活火山, 所以这里湖水清澈, 这里非常的宽阔, 山上有一个展望台, 能观赏到整个洞爷湖的全景。

#### 第三天 小樽 - 札幌 (早/午/晚餐)

**[小樽运河]** - 在此可与情人漫步于罗曼蒂克氛围中, 周围并排着明治、大正时代由红色砖瓦所建造的仓库群。

**[田中米酒厂]** - 了解日本最优质的米酒制造过程

**[音乐盒博物馆], [玻璃馆]**

**札幌市区游: (途径 / 外观)**

**[時計台]** - 札幌市的著名地标

**[旧道厅]** - 以红砖建造的巴洛克风格欧式建筑; 亦称作红砖。

**[大通公园]** - 位于札幌市, 是依城市规划而兴建的商业街, 后来发展成大型公园。

#### 第四天 札幌 (早/午/晚餐)

**[雪上活动]** - 您有机会体验雪上活动(视天气而定)

**1. 体验雪上摩托车 1 公里, 2. 乘坐雪上橡胶圈一次, 3. 游玩雪上溜滑梯。**(若无法进行将于大仓山跳台替换)

**[白色恋人博物馆]** - 参观北海道知名巧克力工厂

**[北海道神宫]** - 札幌市中央区的一座神社。旧时为了加强对俄罗斯的防守, 神宫的正门是向着东北方的。**[啤酒厂]** - 了解日本最优质的啤酒制造过程。

**[二条海鲜市场]** - 您有机会见识到琳琅满目的海产

**[狸小路商业街]** - 北海道最大的古老百年商业街, 北海道纪念品任君选购。

#### 第五天 札幌-吉隆坡 (早餐)

自由活动, 前往机场



Exclusive  
Snow Fun

3 in 1 Combo



珍珠假期(馬)旅遊有限公司 www.pearlholiday.com

**PEARL HOLIDAY (M) TRAVEL & TOUR SDN. BHD.**

**Kajang (HQ)** KPL/LN 0354

Wisma Pearl Holiday, No 1, Jln KP 1/3,  
Tmn Kajang Prima, Off Jln Semenyih,  
43000 Kajang, Selangor.

Tel: +6 03-8924 9999 Fax: +6 03-8924 9868  
Email: enquiry.hq@pearlholiday.com

**Kuala Lumpur (Branch)** KPL/LN 5001

No 52A-2, Jln Metro Pudu 2,  
Fraser Business Park, Off Jln Yew,  
55100 K.Lumpur.

Tel: +6 03-9222 8922 Fax: +6 03-9222 3758  
Email: enquiry.kl@pearlholiday.com

**Puchong (Branch)** KPL/LN 0354/3

No E-3-1, Blok E, Setia Walk,  
Persiaran Wawasan, Pusat Bdr Puchong,  
47160 Selangor.

Tel: +6 03-5882 9022 Fax: +6 03-5882 9122  
Email: enquiry.pc@pearlholiday.com



## 5D4N WINTER FUN HOKKAIDO (PRIVATE)/北海道冰雪游 (独立成团)

Hotel / 住宿: Noboribetsu- Manseikaku or similar/Jozankei - View Hotel or similar /Sapporo – Park Hotel or similar

Tour Code (团号): 05JHW

Booking Valid from 01 Apr – 30 Jun 2018 / Travelling Period from 01 Dec 2018 up to 31 Mar 2019

No. Of Paxs 人数	Tour Fare (RM)	Vehicle Type 车类型	SGL Surcharge 单间差	Tips 小费	Remark 备注
4人 / 4 Person	RM 5,299	Driver Guide / 司导 1-4paxs Alphard 1-9paxs Hiace	1799	Included	120/pax/night
5人 / 5 Person	RM 4,899				
6人 / 6 Person	RM 4,499				
7人 / 7 Person	RM 4,299				
8人 / 8 Person	RM 4,099				
9人 / 9 Person	RM 3,999				
<b>Child Policy</b> : Child 2 years to 10 years 小孩团费 : 小孩 2岁 至 10岁 Child with bed : <b>100%</b> / Child no bed pay : <b>70%</b> 小孩占床 : <b>100%</b> / 小孩不占床 : <b>70%</b>					
<b>Sapporo Hotel Extension / 札幌酒店延住價目表如下: Per Pax Per Night with breakfast (RM) / 间晚含早</b>					
<b>Hotel Name / 酒店</b>		<b>TWN/TRP (双人/三人间)</b>	<b>SGL / 单人间</b>	<b>Child No Bed / 小孩不占床</b>	
<b>Park Hotel, Ibis Hotel, 或同級 or similar 4*</b>		<b>RM 409/pax</b>	<b>RM 789/pax</b>	<b>RM 219/pax</b>	
<b>**Weekend Surcharge on Fri &amp; Sat: RM 210 / room / night</b>					

### Rates Included :

- \*Hotel: 4 nights Hotel based on Twin Room Sharing (2 nights Hot Spring, 2 nights Sapporo City Center)
- \*Driver cum Guide conducted in Mandarin unless otherwise specified
- \*Vehicle: 4 full day car use + (Day 5) 1 way airport transfer (\*\*Per day max 10hr car usage)
- \*Admission fee as per itinerary
- \*Meals: 04 Breakfast + 04 Lunch + 02 Dinner + 02 Hotel Dinner (Hot spring)
- \*Inclusive Driver-Guide Tipping
- \*Free Complimentary Wifi On Board
- \*Free 01 bottle Mineral Water (Daily)

### Rates Exclude :

- \* International or domestic air tickets to/out of Japan
- \* Japan Visa & Insurance & other personal expense
- \* Any meal, sightseeing or service which is not specified above
- \* Travel Insurance (AIG) 1-5Days: RM 41/Pax
- \* Agent Collection Fee (ACF): RM 30/Pax
- \* English Driver Guide Top Up RM 2550 per group

### Remark :

- \* **RM 500/pax** of non-refundable deposit are required upon tour reservation.
- \* All the Meals & Hotels arrangement in itinerary are subject to room & coach availability.
- \* All Booking are based on DBL / TWN / TRP sharing, Tatami room is subject to availability.
- \* **Tour fare is subject to change without prior notification.**
- \* Peak Season Surcharge Apply To Be Advised: **Japan Public Holidays 23/12, 24/12/2018 - 3/1/2019 (Japan New Year), 30/1-13/2/2019 (Snow Festival)**

### 报价包含 :

- \*酒店 : 全程 4 晚酒店双人间 (2 晚温泉酒店, 2 晚市区酒店)
- \*专车司导全程中文解说, 除非特定
- \*车子: 以上行程内空调车 (9 人座) 4 日全天用车 + (第五天) 1 次接送车 (\*\*每天 10 小时使用车)
- \*含景点门票
- \*餐:04 早餐 + 04 午餐 + 02 晚餐 + 02 酒店晚餐 (温泉)
- \*含司导全程小费
- \*赠送车上无线网路
- \*赠送 1 天一瓶矿泉水

### 报价不含 :

- \*出入境机票或机场税
- \*所有私人性质费用如签证/电话/洗衣/行李搬运/保险等
- \*因天候異常不可抗拒所產生出的額外費用
- \*旅游保險(AIG) 1-5 天: RM41/人
- \*手續費(ACF): RM30/人
- \*英文司导另加 RM 2550 / 团